



Посібник користувача - Energoefektivitės / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyasá / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергияна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skeida tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'nin göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 Túrge de réir Uimh. 65/2014
		Назва постачальника	Tieklojo rašadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavljača	Ovjetao tu proizvođača	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Аним an tsoláiríar
M	325.0518.741	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modell	A készletük típusszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Indicativ modelu	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantóir an mhála
		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња енергије
AEChood	78,3	kWh/a	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energhatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sinifı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áimn an tsoláiríar
EEC	B		Глобальні динамічні ефективності	Skyšio dinamini efektyvumas	L-efiċjenza fl-uodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamická účinnosti	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на основана на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	23,7		Средні динамічні ефективності	Skyšio dinamini efektyvumo klasė	Il-klasi tal-efiċjenza fl-uodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamická účinnosti	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Enerji Verimliliği Sinifı	Клас на ефективност на основана на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Áimn an tsoláiríar
FDEC	B		Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-efiċjenza tal-Tidvil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Eficiență luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetilna učinkovitost	Áydníalmia Verimliliği Sinifı	Клас на ефективност на основана на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Éifeachtúlacht Solais
LEhood	64	lux/Wat	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-Klasi tal-Effiċjenza tal-Tidvil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetlenia	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Áydníalmia Verimliliği Sinifı	Клас на ефективност на основана на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Áimn an tsoláiríar
LEC	A		Ефективність фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	L-Effiċjenza tal-Filterrazjón tal-Grassiġiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Ápódesáfisis Verimliliği Sinifı	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagáidh Gréise
GFEhood	85,1	%	Клас ефикасности филтрации жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klasi tal-Effiċjenza tal-Filterrazjón tal-Grassiġiet	Zsírszűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrácie	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Yag Filtrasi Verimliliği Sinifı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Áimn an tsoláiríar
GFC	B		Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najnižom brzinom	Minimum hizda hava akşi	Въздушен поток при минимална скорост	Протоц въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
Qmin	300	m3/h	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom brzinom	Maximum hizda hava akşi	Въздушен поток при максимална скорост	Протоц въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Qmax	620	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fl-informazjoni għal-Fluss tal-Modulu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj brzini	Yogun hizda hava akşi	Въздушен поток при усилена скорост	Протоц въздуха при појачану брзини	Aersheabhaidh ag an dtíreánú, an sochtú
Qboost	700	m3/h	Рівень акустичного шуму в поїтря за швидкою А три мін. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A, fl-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză maximă	Minimum hizda havada akustiċ A-agħiriki ses Güci Emisyonu	Мінімальна швидкість звуку при мінімальній частоті	Подвиєрана шнага звуку еміавагог в атмосфера при мінімалній брзині	Ástú Cumhachta Fuaimé A-uailithe ar an luas íosta
SPEmin	52	dB	Рівень акустичного шуму в поїтря за швидкою А три макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A, fl-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză maximă	Maximum hizda havada akustiċ A-agħiriki ses Güci Emisyonu	Максимальная швидкість звуку при максимальній частоті	Подвиєрана шнага звуку еміавагог в атмосфера при максималній брзині	Ástú Cumhachta Fuaimé A-uailithe ar an luas uasta
SPEmax	69	dB	Рівень акустичного шуму в поїтря за швидкою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A, fl-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvonezuri la aer cu viteză intensivă	Yogun hizda havada akustiċ A-agħiriki ses Güci Emisyonu	Максимальная швидкість звуку при підвищеній частоті	Подвиєрана шнага звуку еміавагог в атмосфера при підвищеній брзині	Ástú Cumhachta Fuaimé A-uailithe ar an luas treitithe
SPEboost	71	dB	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energi v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Potřeba elektrické energie u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Katavónwsh rúmatos sth leitourgia off	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποσότητα ενεργειακής ενέργειας	Áimn an tsoláiríar
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budimojo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modaltà Sternija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katavónwsh rúmatos sth leitourgia anoyomiis	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποσότητα ενεργειακής ενέργειας	Áimn an tsoláiríar
Pi	1,1		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papiloma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Πρόσθετα πληροφορία σύμφωνα με 66/2014	66/2014'nin göre ilave bilgi	Додаттительна информация съгласно 66/2014	Податне информации према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
F	64,9		Коэффициент поглощения звука	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-tin	Iđónévesség együttható	Koeficient nárustu v case	Koeficient de creștere a zăvonii	Koeficient de creștere a zăvonii	Koeficient de creștere a zăvonii	Koeficient de creștere a zăvonii	Koeficient de creștere a zăvonii	Sure artis faktörü	Коефициент на абсорбция на звука	Фактор на енергийна загуба	Fachtóir méadaithe ama fonaithe
EEhood	389	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekser energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	700,0	m3/h	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	I-R-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok zraka merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimli ölçüm	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerséada tolmhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	187,0	W	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjón tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimli notkada ölçümlü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tolmhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	4,4	W	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток въздуха	Aersheabhaidh uasta
Wbep	69	dB	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Ísmatotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektryčný príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimli noktada ölçümlü elektrik güç değeri	Измерен електроенергетска мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre tolmhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL			Номинальная мощность осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidvil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Áydníalmia sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална мощност на осветительната система	Cumhacht áimníml an chórais soláithe
Emidde			Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis viršytės apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidvil fuq il-qawwa għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu stěny	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu steny	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe zăvonii	Srednie oświeślenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecno oświeślenie systemu na powierzchni gotowania	Proszecno oświeślenie systemu na powierzchni gotowania	Áydníalmia sisteminin nominal gücü	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средно осветляване на осветителната система върху повърхността за готвене	Proszecna jánia osvetlenia na reńnoj površini
Lwa			Рівень акустичного шуму за шумів найвищою швидкою	Garso gailis lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A, fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom zăvonezuri la setarea maximă	Posiomy zăvonezuri la setarea maximă	Posiomy zăvonezuri la setarea maximă	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Гнёно на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисокој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimé A-uailithe ar an luas uasta
<b>ПОРАДІ УЩО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН</b>																
<b>SUGGERIMENTI GHAL UĊERJATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK</b>																
<b>REKOMENDARI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE</b>																
<b>ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii</b>																
<b>SAVJETI ZA ENERGETSKU KONJSUŠKAVANJE</b>																
<b>PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE</b>																
<b>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΙΔΥΞΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ</b>																
<b>ENERJIDIN TASARUW KONSULINDAKI TAVSIYELER</b>																
<b>СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЈА</b>																
<b>SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE</b>																
<b>MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHONN ARIAR. IRTA AN AGUS AN GCOMM-ŠHAOL LAGHDU:</b>																